LIMITED WARRANTY

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

GARANTIE LIMITÉE

Votre produit Medline est garantit sans défaut en matériel ou en main d'œuvre pour la durée d'utilisation par l'acheteur original. Cet appareil a été construit selon des normes précises et a été soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service pratique et fiable. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous pourrons, à notre choix, réparer ou remplacer l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la panne de l'appareil pour cause de mauvais usage ou d'une négligence par le propriétaire, ou une usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants à faible durabilité, tels que des accessoires en caoutchouc, roulettes et poignées, soumis à une usure normale et au remplacement.

GARANTÍA LIMITADA

Su producto Medline está garantizado libre de defectos en materiales y mano de obra durante su tiempo de uso por el comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos, e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y mano de obra de nuestros productos y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos, a nuestra opción, el dispositivo. Esta garantía no cubre fallos del dispositivo debidos a un mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no durables, tales como accesorios de hule, ruedecillas y asas, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.





Medline Industries, Inc.
One Medline Place
Mundelein, IL 60060

Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
www.medline.com | info@medline.com

Medline Canada
1-800-396-6996
www.medline.ca | Canada@medline.com

Medline Mexico
01-800-831-0898
www.medlinemexico.com | mexico@medline.com

GS-G98013A (GPI141)
Revision: 3/25/10



PADDED TRANSFER BENCH WITH COMMODE OPENING

REF G98013A

User Instructions and Warranty

BANC DE TRANSFERT REMBOURRÉ AVEC OUVERTURE DE COMMODE

REF G98013A

Mode d'emploi et Garantie

BANCO DE TRANSFERENCIA ACOLCHADO CON APERTURA DE CÓMODO

REF G98013A

Instructivo y Garantia del Usario

GS-G98013A (GPI141)
Revision: 3/25/10

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

⚠ WARNING

When transferring to or from the bench, do not put your entire weight on the front edge of the seat. Failure to comply might result in the seat pad popping off.

⚠ WARNING

Please read carefully before use. Failure to comply may result in severe injury.

⚠ WARNING

Ensure all detent push buttons are properly engaged in position prior to use.

⚠ WARNING

Do not exceed the maximum weight capacity listed on your product.

⚠ WARNING

Ensure suction cups are securely affixed to the tub floor. The suction cup legs must be secured to a clean level surface.

⚠ WARNING

Before use check to make sure screws are tight and product is stable.

FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ASSEMBLY

Backrest

a. Determine which direction the user will face when sitting on the bench in the tub.
b. To attach the backrest in the appropriate direction, slide the backrest poles into the tube openings underneath the seat assembly.
c. Depress the detent push buttons and engage completely into holes to lock in place.

Commode Seat (Model 98013A only)

a. To change the direction of the commode seat, pull up on seat to release clips.
b. Rotate the seat, align clips on frame and press down making sure it is securely attached. Ensure commode opening faces front.

INSTALLATION

1. Place the transfer bench over the tub wall with the side arm and suction footpieces inside the tub.
2. The inner legs of the transfer bench should be as close to the far wall of the tub as possible.
3. Adjust legs to desired height and to make level by depressing detent buttons and moving to desired position.
4. Test the bench to ensure it is level and all legs are securely attached.
5. Push down gently on the transfer bench to securely affix the suction cup feet to the tub floor.
6. Test the unit for stability by vigorously attempting to move the transfer bench.

USING YOUR TRANSFER BENCH WITHOUT ASSISTANCE

Be sure to turn slowly, without twisting, throughout the following procedures to prevent injuries.

1. Transferring from a seated position:

a. Place your wheelchair next to bench, facing front of the bathtub and engage wheel locks.
b. Transfer your torso to the transfer bench first, putting your body weight in the middle of the seat, not on the seat edge. Lift your legs into the tub. Be sure to turn slowly, without twisting, to prevent injuries.
c. After bathing lift your legs out of the tub first, then your torso.

2. Transferring from a standing position:

a. Sit in the middle of the seat panel on the side of the bench that is outside of the tub.
b. Extend your arms to grab the side arm of the bench for support and slide your body over to the center of the chair. Lift each leg over the tub wall.
c. Slide over to a comfortable position in center of tub.
d. After bathing, move your legs out of the tub, turn slowly and firmly grasp the backrest and stand.

NOTE– Tips On This Product Contain Dry Natural Rubber.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous vous approchez ou vous éloignez du banc, ne faites pas peser tout votre poids sur le bord avant du siège. Si vous ne respectez pas cette consigne, le coussinet du siège peut se déboîter.

⚠ AVERTISSEMENT

Priére de lire attentivement avant l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tous les boutons de cran sont correctement engagés avant d'utiliser ce dispositif.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas la limite de poids.

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à ce que les ventouses adhèrent bien au fond de la baignoire. Les pieds munis de ventouses doivent bien adhérer à une surface plane et propre.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser vérifier le serrage des vis et la stabilité du produit.

TOUT MANQUEMENT À L'OBSERVATION DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

MONTAGE

Dossier

a. Déterminer la direction vers laquelle l'utilisateur fait face lorsqu'il doit s'asseoir sur le siège dans la baignoire.
b. Pour attacher le dossier en fonction de la direction appropriée, faire glisser les barres du dossier dans les ouvertures du tube sous l'ensemble siège.
c. Appuyer sur les boutons de déclenchement et engager les barres en entier dans les trous pour les bloquer.

Siège Hygiénique (Modèle 98013A uniquement)

a. Pour modifier la direction du siège hygiénique, tirer sur le siège pour débloquer les attaches.
b. Faire pivoter le siège, aligner les attaches sur le support et appuyer sur le siège pour veiller à ce qu'il soit bien fixé. Vérifiez que l'ouverture du siège hygiénique est tournée vers l'avant.

INSTALLATION

1. Placer le siège de transfert par-dessus la paroi de la baignoire en ayant l'accoudoir et les pieds munis de ventouses à l'intérieur de la baignoire.
2. Les pieds intérieurs du siège de transfert doivent être placés le plus près possible de la paroi murale de la baignoire.
3. Régler les pieds à la hauteur souhaitée, pour mettre à niveau, appuyer sur les boutons de déclenchement et déplacer jusqu'à la position souhaitée.
4. Essayer le siège pour vérifier qu'il soit à niveau et que tous les pieds soient bien fixés.
5. Appuyer doucement sur le siège de transfert pour bien faire adhérer les pieds munis de ventouse au fond de la baignoire.
6. Tester le dispositif pour vérifier sa stabilité en essayant de déplacer vigoureusement le siège de transfert.

UTILISATION DU SIÈGE DE TRANSFERT SANS ASSISTANCE

Pour éviter tous risques de blessures, veillez à vous tourner lentement sans contorsion en appliquant les procédures suivantes.

1. Transfert en position assise:

a. Placez votre fauteuil près du siège, en faisant face à la baignoire et verrouillez le fauteuil.
b. Commencez par transférer votre torse vers le banc de transfert, en mettant le poids de votre corps au milieu du siège et non pas au bord. Pour éviter tous risques de blessures tournez-vous lentement sans contorsion.
c. Après le bain soulevez d'abord les jambes hors de la baignoire, puis le torse.

2. Transfert en position debout:

a. Asseyez-vous au milieu du panneau de siège, sur le côté du banc qui est en dehors de la baignoire.
b. Étendez les bras pour saisir l'accoudoir du siège et vous tenir, puis glissez le corps au-dessus de la partie centrale du fauteuil. Levez chaque jambe au-dessus de la paroi de la baignoire.
c. Glissez-vous au centre de la baignoire dans une position confortable.
d. Après le bain, mettez les jambes hors de la baignoire, tournez-vous lentement, saisissez fermement le dossier et levez-vous.

REMARQUE-Les Embouts Pour Ce Produit Contiennent Du Caoutchouc Naturel Sec.



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se traslade hacia o desde el banco, no ponga todo su peso sobre el borde delantero del asiento. No hacerlo de esta manera podría provocar que se salga el cojín del asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Por favor, lea cuidadosamente antes de usar. el no seguir las instrucciones puede provocar lesiones severas.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que todos los botones de retención estén asegurados apropiadamente en su posición antes de usar.

⚠ ADVERTENCIA

No exceda la capacidad máxima de peso.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que las ventosas estén bien fijas al piso de la tina. Las patas de las ventosas deben estar aseguradas en una superficie limpia y nivelada.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de usar, revise para asegurarse que los tornillos estén apretados y que el producto está estable.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTES MENCIONADAS PUDIERA RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENSAMBLADO

Respaldo

a. Determine la dirección en que mirará el usuario cuando se siente en el banco en la tina.
b. Para fijar el respaldo en la dirección apropiada, deslice los postes del respaldo en las aperturas para tubo debajo del conjunto del asiento.
c. Oprima los botones de retención y métalos por completo en los orificios para asegurarlos en su sitio.

Asiento de Cómodo (Modelo 98013A solamente)

a. Para cambiar la dirección del asiento del cómodo, tire hacia arriba del asiento para liberar los sujetadores.
b. Gire el asiento, alinee los sujetadores en el armazón y oprima hacia abajo asegurándose que esté fijo con seguridad. Asegúrese que la apertura del cómodo esté hacia delante.

INSTALACIÓN

1. Coloque el banco de transferencia sobre la pared de la tina con el brazo lateral y los estribos de succión dentro de la tina.
2. Las patas interiores del banco de transferencia deben estar tan cerca como sea posible de la pared lejana de la tina.
3. Ajuste la patas a la altura deseada y para nivelar, oprima los botones de retención y mueva a la posición deseada.
4. Pruebe el banco para asegurarse que esté nivelado y que todas las patas estén fijas con seguridad.
5. Empuje hacia abajo suavemente el banco de transferencia para fijar con seguridad las patas con ventosas en el piso de la tina.
6. Pruebe la estabilidad de la unidad al intentar mover vigorosamente el banco de transferencia.

USO DE SU BANCO DE TRANSFERENCIA SIN AYUDA

Asegúrese de girar lentamente, sin torcerse, en todos los procedimientos siguientes, para evitar lesiones.

1. Transferencia desde la posición de sentado:

a. Coloque su silla de ruedas junto al banco, mirando el frente de la tina y ponga los frenos de la silla de ruedas.
b. Traslade primero su torso al banco de transferencia, poniendo el peso del cuerpo en el centro del asiento, no en el borde del mismo. Asegúrese de girar lentamente, sin torcerse, para evitar lesiones.
c. Después del baño, levante primero sus piernas fuera de la tina, luego el tronco de su cuerpo.

2. Transferencia desde la posición de pie:

a. Siéntese en el centro del panel del asiento, del lado del banco que está fuera de la tina.
b. Extienda sus brazos y tome el brazo lateral del banco para apoyarse y deslice su cuerpo hacia el centro de la silla. Levante cada pierna sobre la pared de la tina.
c. Deslícese a una posición cómoda en el centro de la tina.
d. Después del baño, saque sus piernas de la tina, gire lentamente, tome con firmeza el respaldo y póngase de pie.

NOTA- Las Puntas De Este Producto Contienen Caucho Natural Seco.